

Instrucțiuni de utilizare pentru adaptor TV asap (zoom/vario-zoom)



Vă rugăm să citiți și să urmați cu strictețe următoarele instrucțiuni de utilizare!



Adaptoarele TV asap pot fi utilizate doar de către personalul medical.



Adaptoarele TV asap corespund celor mai înalte standarde de calitate. Tratați-le întotdeauna cu maximă grijă.



Solicitarea mecanică prin cădere sau lovire poate cauza deteriorări sau distrugerea aparatului.



Utilizarea neconformă poate cauza infecții sau poate duce la afectarea pacientului dumneavoastră sau la deteriorarea adaptorului TV.

Descrierea dispozitivului

Adaptoarele TV asap sunt aparate de precizie optice, care sunt concepute pentru utilizarea în aplicații endoscopice. Există mai multe variante. Asigurați-vă că aveți la dispoziție instrucțiunile corecte pentru produsul dumneavoastră.

Accesorii (nu sunt disponibile în serie)

Adaptoarele TV asap pot fi utilizate doar cu un cap de cameră, o cameră și un monitor.

Scop de utilizare

Adaptoarele TV asap permit reprezentarea endoscopică de la cameră la monitor a imaginilor înregistrate în interiorul corpului cu compensarea dioptriilor de către endoscop/multiscop.

Utilizarea conformă

Adaptoarele TV asap sunt concepute în vederea utilizării împreună cu endoscoapele/multiscopele asap precum și cu alte endoscoape/multiscope cu până oculară standard, pentru a permite vizualizarea extinsă cu monitor TV.

Contraindicații

Nu există contraindicații specifice în ceea ce privește adaptoarele TV asap.

Înainte de utilizare

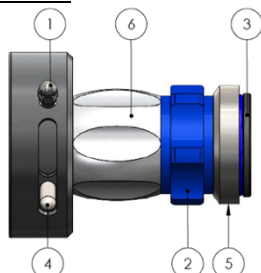
Păstrați adaptorul TV asap în ambalajul original. Depozitați adaptorul la temperatura camerei într-un loc uscat și protejat împotriva căderii.



Nu utilizați adaptorul TV în cazul în care ambalajul este deteriorat.

Verificați adaptorul TV asap în ceea ce privește starea perfectă de utilizare și eventualele daune. Apoi urmați instrucțiunile de curățare/dezinfectare.

Instalare



- 1) Șurub de blocare
- 2) Dispozitiv de focalizare, reglarea clarității imaginii
- 3) Filet C-Mount
- 4) Știft de blocare/deblocare
- 5) Marcaj
- 6) Zoom, reglarea mărimii imaginii

Fixați adaptorul TV asap prin înșurubare cu ajutorul filetului C-Mount (3) pe capul camerei. Adaptorul TV asap este prevăzut cu un șurub de blocare (1). Înainte de orice utilizare aveți grijă ca șurubul de blocare să se deschidă cu adevărat (→ șurubul să nu se vadă pe partea inferioară), deoarece în caz contrar până oculară a endoscopului se va deteriora. Știftul (4) blochează/deblochează înregistrarea endoscopului printr-o încuietore

rapidă cu cap sferic. Instalați endoscopul cu grijă, cu știftul de deblocare menținut în poziție. Eliberați știftul și verificați dacă știftul revine în poziția inițială și endoscopul se fixează corect. Rotiți acum cu grijă șurubul de blocare (1) până când endoscopul se blochează în poziție. (2) și (6) trebuie plasate aproximativ centrat, apoi claritatea imaginii poate fi reglată de la dispozitivul de focalizare (2). Apoi, mărimea imaginii poate fi reglată cu zoom (6) și eventual trebuie focalizată din nou (2). Distanța focală specifică a aparatului este indicată pe marcaj (5), ea determină unghiul vizual al imaginii.

Înainte de utilizare verificați redarea corectă a imaginii.

Utilizați un manșon de protecție în jurul adaptorului TV, pentru a evita contaminările încrucișate.

Demontare

După utilizare slăbiți mai întâi șurubul de blocare (1), pentru a nu deteriora până oculară a endoscopului. Acționați știftul de deblocare (4); acum endoscopul poate fi îndepărtat cu ușurință. Deșurubați (3) adaptorul TV asap de pe capul camerei.

Curățare/dezinfectare

Adaptoarele TV asap nu pot fi curățate în niciun caz termic sau dezinfectate mecanic sau în autoclavă. De asemenea, este interzisă curățarea în baie cu ultrasunete.

Pentru a evita contaminarea încrucișată și deteriorarea, nu transportați/curățați/dezinfectați niciodată adaptorul TV asap împreună cu alte aparate și instrumente. Ele pot fi transportate/curățate/dezinfectate în același recipient numai dacă fiecare aparat/instrument este fixat individual și nu au contact unele cu celelalte.

1. Imediat după utilizare clătiți adaptorul TV asap cu apă rece de la robinet, pentru a îndepărta impuritățile.
2. Verificați vizual îndepărtarea impurităților. Dacă rămân impurități care nu se desprind, măriți timpul de spălare sau folosiți un șervețel special pentru ștergerea dispozitivelor optice medicale.
3. Introduceți în soluția de curățare și dezinfectare. Folosirea produselor disponibile în comerțul de specialitate pentru instrumente termosensibile, de ex. neodisher Endo® MED; 15 g/l (1,5 %), 5 min (20 °C). Rețineți că adaptorul TV asap conține piese din aluminiu eloxat.
4. Ștergeți adaptorul TV asap cu un burete sau o lavetă moale sub un jet de apă rece de la robinet sau (preferabil) apă distilată timp de 1 minut. Asigurați-vă că sunt spălate suprafețele ascunse (1)(2)(4)(6).
5. Verificare vizuală pentru îndepărtarea tuturor reziduurilor.
6. Uscați toate piesele cu o lavetă moale, care nu lasă scame. Asigurați-vă că sunt uscate suprafețele ascunse (1)(2)(4)(6).
7. Curățați lentilele de pe partea superioară și inferioară a adaptorului TV cu un bastonaș curat îmbibat în alcool pur. Nu lăsați urme de praf sau pete care ar putea afecta negativ imaginea.

Puncte de control/verificare

Control vizual al daunelor posibile, al urmelor de uzură sau impurități. Dacă este necesar, înlocuiți aparatul.

Transport și depozitare

Transportați și depozitați adaptorul TV asap doar într-un mediu curat, etanș, la temperatura camerei.

Limitări în utilizare

Adaptoarele TV asap sunt validate pentru 250 de cicluri de preparare.

Reparații și înlocuire

În cazul în care aveți probleme cu adaptorul TV asap, contactați serviciul de asistență clienți pentru reparații sau distribuitorul de încredere pentru înlocuire. Returnarea la producător a adaptoarelor TV este permisă doar în stare curățată/dezinfectată.

Atenție! asap recomandă evitarea contactării centrelor sau organizațiilor de service neautorizate pentru lucrări de service și reparații. Pentru întreținere și reparații, vă rugăm să returnați toate produsele la asap.

Eliminarea

Toate adaptoarele TV asap pot fi eliminate împreună cu deșeurile medicale normale, cu respectarea cerințelor de igienă în vigoare. În acest sens trebuie respectate legile și directivele naționale specifice.

Adaptoarele TV asap nereparabile pot fi trimise la producător sub forma unui pachet, în stare curată/dezinfectată, însoțite de o dovadă scrisă, în vederea eliminării. Pentru întrebări suplimentare vă rugăm să vă adresați distribuitorului de încredere.

Marcaj

Nume, număr de serie f=distanță focală, soakable (=poate fi introdus în lichid), suport date UDI și simbol CE.

Simboluri utilizate

Simbol etichetă	Denumire
REF	Număr catalog
SN	Număr de serie
	Data de fabricație
MD	Denumirea dispozitivului medical
CE	Marcaj CE, aparatul corespunde Regulamentului (UE) 2017/745
	Nu utilizați adaptorul TV în cazul în care ambalajul este deteriorat
	Avertisment
	Respectați instrucțiunile de utilizare
REUSABLE	Reutilizabil
	Producător
	Nesteril
	Fragil, a se manevra cu grijă
Rx Only	ATENȚIE: Vânzarea sau prescrierea acestui aparat de către un medic se suppose limitărilor legii federale din SUA

Orice incident grav în legătură cu aparatul trebuie raportat producătorului și autorității responsabile din țara de reședință a utilizatorului și/sau pacientului.

asap endoscopic products GmbH nu își asumă nici o responsabilitate pentru daune sau daune conexe rezultate în urma nerespectării instrucțiunilor de utilizare, a manevrării necorespunzătoare sau a utilizării greșite a adaptoarelor TV asap.



asap endoscopic products GmbH
Stöckmatten 19
79224 Umkirch – Germany
Tel: +49 (0)7665 / 94 773-0
Email: info@asap-gmbh.de

